

**Direction soutien à l'autonomie des personnes âgées – Volet hébergement**  
**Le 12 juin 2020**



# Info-Familles

## Spécial COVID-19



Depuis près de 3 mois, nous vous acheminons l'Info-Familles - Spécial COVID-19. Comme vous avez pu le constater, la fréquence des envois sera diminuée au cours de la période estivale compte tenu de la diminution de l'activité virale dans la communauté ainsi que dans nos milieux de vie.

Au cours des dernières semaines, nous avons accueilli de nouveaux intervenants dans nos milieux de vie. Ce nouveau personnel est venu prêter main-forte et l'ajout d'aides de service, l'embauche de préposés aux bénéficiaires et de personnel infirmier permet de supporter le personnel régulier pendant la période de pandémie et durant la période estivale. Il est possible que ceux-ci aient besoin d'un certain temps pour connaître les informations et les particularités des résidents et du milieu. Soyez assurés qu'ils ont les compétences requises et sont tous orientés dans le milieu avant d'entreprendre leur travail. Nous sollicitons votre compréhension et votre habituelle collaboration envers notre relève d'employés. Nous vous remercions encore une fois pour les bons mots d'encouragement qui sont grandement appréciés du personnel.

### **Des nouvelles des CHSLD**

La semaine dernière, nous vous apprenions la triste nouvelle de la perte d'un autre employé au CHSLD Lionel-Émond. L'établissement est attristé par cette nouvelle et souhaite offrir à sa famille, ses proches et à ses collègues toutes ses sympathies dans ce moment difficile. Dès que nous avons été informés du décès, nous avons fait l'annonce au personnel présent au centre et du soutien a été offert aux employés par l'équipe du soutien psychosocial du CISSS de l'Outaouais.

Au CHSLD Lionel-Émond, 16 résidents sont présentement touchés par la COVID-19 et se trouvent toujours en zone chaude. Vendredi dernier nous avons été en mesure de fermer l'une des deux zones chaudes du centre, puisque plusieurs résidents étaient guéris. Plusieurs isolations préventives ont été levées au cours des derniers jours. Nous espérons prochainement être en mesure de lever les isolations chez les résidents rétablis et ultimement être en mesure de fermer la zone chaude. Le tout s'effectue selon les modalités de la Direction de la santé publique et de la Direction des soins infirmiers - volet prévention et contrôle des infections.

Bonjour à vous tous,

Nous aimerions adresser cette lettre à tout le personnel du CHLSD Lionel Edmond qui a été absolument extraordinaire, attentionné, calme, rassurant, pour ma mère Jeannine Pauzé. Vous avez su la rassurer, la soigner, l'habiller, la diriger, en prendre soin. Nous nous sommes sentis en confiance. Malgré la détérioration physique et mentale liée à sa maladie, les soins se sont adaptés à sa situation de manière harmonieuse et respectueuse.

Notre mère a subi une détérioration subite et rapide. La décision de commencer les soins de confort (soins de fin de vie) fut prise quelques jours avant son décès. Notre mère a reçu un cadeau incroyable d'avoir pu continuer à profiter de ces gens dévoués, soit les médecins, les infirmières, les auxiliaires, les préposés et les intervenantes jusqu'à son dernier souffle. Tous ont été généreux, respectueux, compatissants, bienfaisants. Il s'agit d'anges mis sur le chemin ultime de notre mère.

À vous dirigeants de cet établissement nous tenons à vous faire savoir que votre personnel est de grand mérite et le service qu'ils offrent aux résidents est de 100 étoiles. Prenez-en soin.

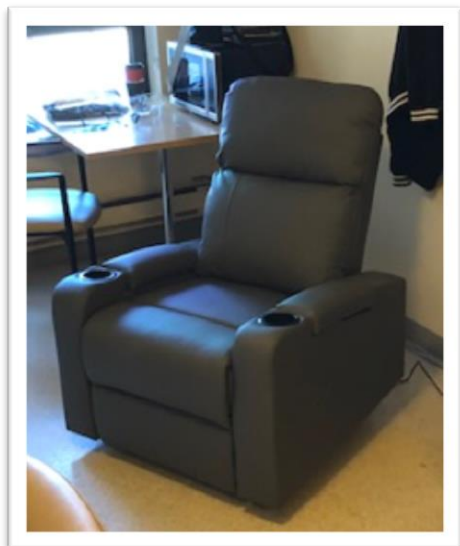
Veillez leur transmettre nos profonds sentiments de reconnaissance et de gratitude.

*Daniel Gingras et Paulette Gingras Miner*



# BONS COUPS

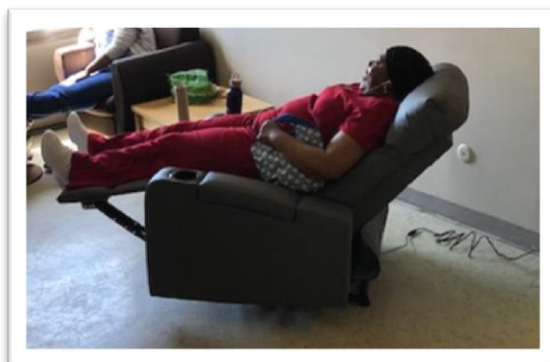
## Don de cinq fauteuils inclinables au CHSLD Lionel-Émond



Les Dames du Bonheur du CHSLD Lionel-Émond tiennent à remercier le personnel du centre pour l'excellent service prodigué aux résidents. C'est pourquoi le 13 mai dernier elles ont offert cinq fauteuils inclinables qui éventuellement seront placés dans la salle de repos. Pour le moment ils sont dans la cafétéria et dans les zones tampons. Les Dames du Bonheur sont de tout cœur avec le personnel et sont convaincues que « Ça va bien aller » pour tous.

Trois fauteuils seront installés dans la salle de repos au rez-de-chaussée, un fauteuil sera installé dans la salle verte située au 1<sup>er</sup> étage Nord et un autre dans la salle verte au 4<sup>e</sup> étage Est.

Merci beaucoup 😊  
Les Dames du Bonheur



## Note de sympathies

Le comité de résidents du CHSLD Vallée-de-la-Lièvre offre ses sympathies aux familles et aux proches des préposés aux bénéficiaires décédés suite à leur engagement auprès des personnes atteintes de la Covid-19 dans leur milieu de travail.

Également nos pensées et notre appui accompagnent les collègues de travail en cette période difficile. Soyez assurés de notre reconnaissance pour le travail accompli auprès de nos personnes âgées dans cette période difficile.

*Lucie Brazeau*  
Présidente - Comité de résidents CHSLD Vallée-de-la-Lièvre



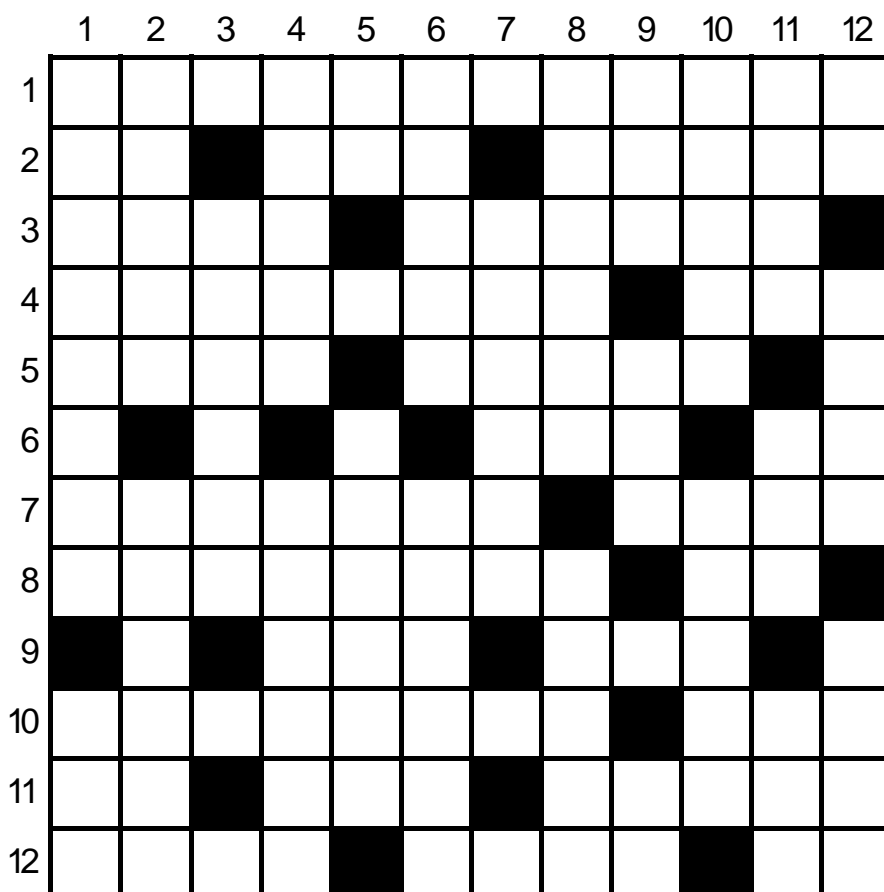


15 juin

## JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LA MALTRAITANCE DES PERSONNES ÂÎNÉES

Le 15 juin est la Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées. La maltraitance est souvent gardée sous silence et peu dénoncée. Elle peut se produire dans tous les milieux de vie. En tant que proche, ami, voisin, membre de la famille, vous pouvez agir et faire la différence pour favoriser la bientraitance et faire cesser une situation de maltraitance. Complétez ces mots croisés pour tester vos connaissances au sujet de la maltraitance.

### MALTRAITANCE DES ÂÎNÉS



Conception : Normand Beaudoin – Mai 2019

## HORizontalement

1. Acte de maltraitance psychologique qui s'apparente à une menace.
2. Interjection enfantine — Long fleuve d'Égypte — Peut être de maltraitance ou de bienveillance.
3. Adjectif possessif — Plusieurs ont été consacrés au problème de la maltraitance ces derniers mois.
4. Elles font partie de la maltraitance verbale — Consultés.
5. Nourriture — Mise en terre.
6. Manche, au tennis — Conjonction.
7. Ils doivent déclarer les actes de maltraitance — Forme de maltraitance.
8. Les personnes âgées molestées le deviennent forcément — Article.
9. Il fait partie de la poule — Contesta (un acte répréhensible?).
10. Maltraité physiquement — Trois en romains.
11. Ils sont fragiles chez les âgés — Point cardinal — Foyer d'hébergement collectif pour les âgés.
12. Maltraité, blessé — Bière de riz — Pronom personnel.

*Conception : Normand Beaudoin – Mai 2019*

## Verticalement

1. En priver les âgés est une violation de leurs droits — Type de maltraitance.
2. Elle peut souffrir de maltraitance (moqueries, irrespect) du simple fait de sa taille — Se dit d'un proche aidant à bout de force et de résistance.
3. Sentiment favorable de soi que peut détruire la maltraitance.
4. Peuple auquel appartient le chirurgien-marcheur Stanley Vollant — Garnie d'une bordure.
5. Fait partie de la gamme — Promenades assez rapides.
6. Hameaux des Antilles — Choses de valeur nulle.
7. Hestia est celle du foyer, du calme et de la douceur de vivre (mytho. gr).
8. Forme de discrimination dont peuvent être victimes les âgés — Casse-croûte.
9. Nouvel an vietnamien — Dans l'alphabet grec — Interjection marquant la moquerie.
10. Se dit d'un âgé qui n'a pas de contacts sociaux — Ministre québécoise responsable des âgés et des proches aidants.
11. Ville d'un pays asiatique aux prises avec un sérieux problème de vieillissement de sa population — Prête pour prendre un bain! — Pronom personnel.
12. Indique une négation — Expression popularisée par R. Descartes: « Je pense, donc je ... » — Plusieurs organismes gouvernementaux en offrent pour contrer la maltraitance.

Vous croyez que vous êtes en situation de maltraitance ou un de vos proches le soit? Renseignez-vous auprès de la ligne AIDE ABUS AÎNÉS gratuit, anonyme et confidentiel, et ce, tous les jours de 8 h à 20 h :



La ligne **1 888 489-2287**  
**Aide Abus Aînés**  
[www.aideabusaines.ca](http://www.aideabusaines.ca)

La COVID-19 vous inquiète? Contactez sans frais, le : **1 877 644-4545**. Une clinique d'investigation est maintenant ouverte sur rendez-vous seulement. En composant ce numéro, les intervenants vous évalueront et vous donneront un rendez-vous au besoin.

Je vous remercie de votre collaboration en cette période d'incertitudes. Pour plus d'informations en lien avec la COVID-19, consultez : [quebec.ca/coronavirus](http://quebec.ca/coronavirus).

*Olivier Dion*  
*Directeur adjoint DSAPA – Volet hébergement*